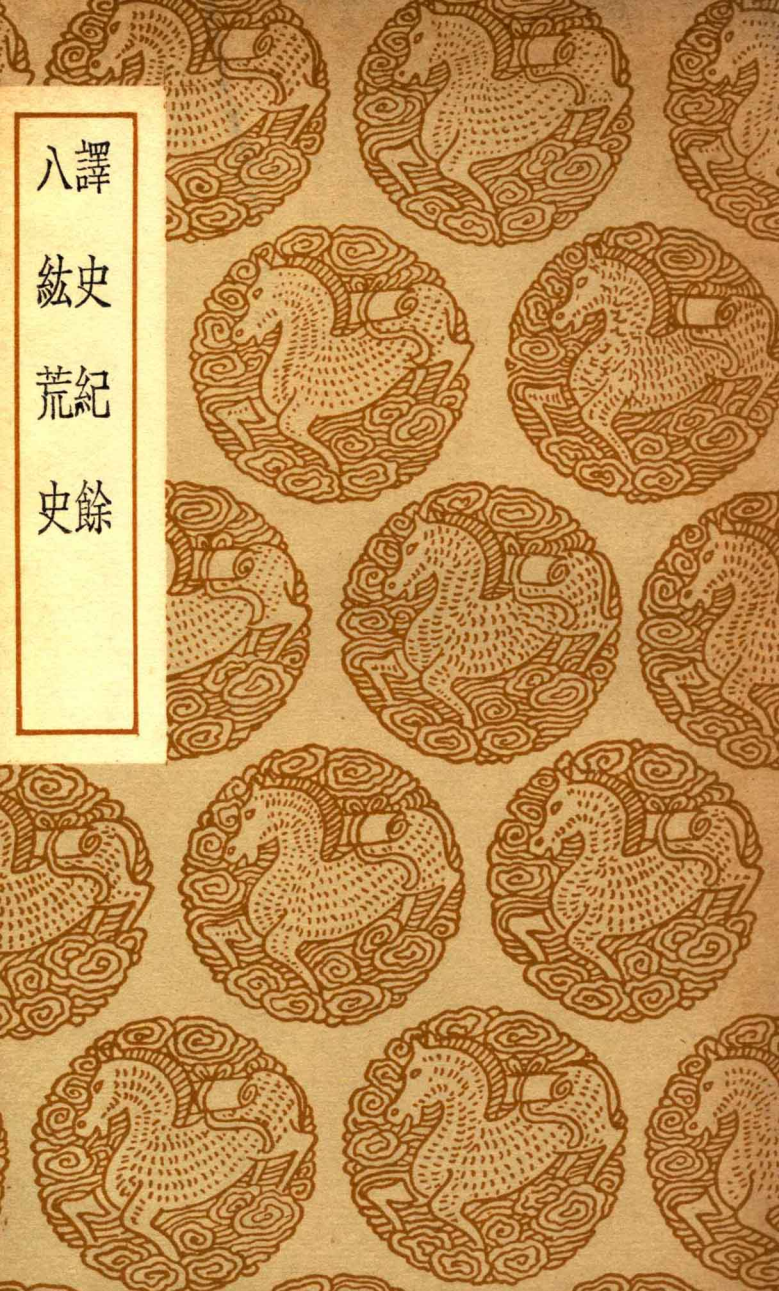


八譯

絃史

荒紀

史餘







餘 紀 史 譯

著 雲 次 陸

編主五雲王

編初成集書叢

種一他其及餘紀史譯

中華民國二十六年十二月初版

著作者 陸 次 雲

發行人 王 雲 五  
長沙南正路

印刷所 商 務 印 書 館  
長沙南正路

發行所 商 務 印 書 館  
各埠

(本書校對者鮑嘉祥)

G五〇八三上

龍威秘書九集

荒外奇書六種

第三冊

譯史紀餘

卷一至卷四

國朝

陸次雲

譯史紀餘卷之一

錢塘陸次雲雲士著

蓉江孫允升彙嘉校

受業曹沅鄰湘訂

紀餘何所紀乎紀諸海也海非國也何紀乎譯史  
之後以一國必鄰一海一海能環數國有不可分  
屬者故統紀之所以彰八紘之大也

海

稗海四海通曰稗海

大瀛海稗海外之大海也中國者天下八十一分之一耳中國名曰赤縣內有九州中國外如赤縣者又復有九亦曰九州一州皆環一稗海九州共環一大瀛海此謂八極而天下際焉

內君子論而不議

### 東海

### 渤海

碧海蓬萊在其中繞蓬萊者謂之員海

岐海環載甌閩

幼海東海中之小海

大明海海中之風常有定候

安得四海盡皆如此

太平海其境無涯其底甚淺自古及今不作洪波大  
浪安似坦途

孛露海

新以西把尼亞海

百西兒海

東紅海其色淡紅以爲海底珊瑚所映

西海

青海



紫海

蒲類海

鹿渾海

可跋海

葛蒲海  
西海中之小海

潭彌海

陽池海

大西洋海

小西洋海  
海潮極高極迅  
呼吸間湧起數  
十百里潮

湧大舶入山不可得出

榜葛蠟海

百爾西海

亞刺北海

西紅海或云海色之紅與東紅海更勝

海苦

利未亞海風而有苦無風處豈非乾坤交態凡海多風獨利未亞海當赤道下嘗苦無

風天氣酷熱又名執海舟行至此者食物俱壞人易

染疾

何摺亞諾滄海

亞大蠟海

以西把尼亞海

南海

漲海大海之別流交趾諸國由此入貢

溟海卽南溟也其色正黑或曰四海水色黑處皆謂之溟海

暗海或曰海氣蒸鬱不開之處皆謂之暗海

北海

瀚海之地群鳥於此解形積羽千里

想此地風高故爾

渤海瀚海別流

伊連海

私渠海

蠟海百爾昨客海

冰海海水皆有火性撥之光起故不成冰獨北海之  
北陽和少及其候極寒冬日凝冰恒如山立至東風  
吹解之後如雪巘四移入夏始無其迹

有海外之海聞其名者

波的海

窩窩所德海

八爾馬尼海

大海

北高海

有名海而非海者

旱海 說見魯陳

沙海 說見度爾格

有名海而不等於海者

水銀海 說見佛菴

死海說見度爾格

異物

海人通體皆人鬚眉畢具特手指相連略如鳧爪西  
竺曾捕得之進之國王與之言不言與之食不食王  
以爲不可狎也縱之於海其人轉盼視人鼓掌大笑  
放步踏波而去至遠乃沒○瑯琊代醉編嘗載昔有  
一人泛海忽見一人自水中出大如稚子坐於船頭  
鬼乎  
之上舟人不敢驚動良久乃去大風旋起亦無他異  
海女非白妓魚喝蘭達地曾於海中獲一女子口不

能言與之食輒食久乃爲人役使活且多年見神像亦知拜伏身上有皮下垂宛如衣服被於四肢但著體而生不可脫卸

紅裳人宋待制查道奉使高麗見水濱一婦人紅裳

雙袒入乎仙乎髻鬢紛亂肘後微有紅鬣查命扶於水中拜手

感戀而沒

死 兩面人朝鮮漁人獲於遠地載之舟中不語不食而

龍方與記海中有龍池方七百里群龍居此其水至

清當蟄藏時伏如絲縷免惡縱橫可望而見舟行過  
之戒客毋嗽春夏間若遠見龍首以米撒之自去其  
形九似駝頭鹿角鬼眼牛耳蛇項蜃腹鯉鱗鷹爪虎  
掌背有八十一鱗頭有尺木海島中亦有死者人得  
見之○按神龍變化不測此其所以爲神南宋宰相朱格非泛海舟  
中飛進一龍長僅數寸九似之形皆具格非再拜祝  
之良久飛去豈另有此種小龍子乎

蛟螭虬蜃窟宅島嶼之中其所居處每起光怪

吉弔蛇首龜身或止於水或棲於木龍生二卵其一



爲龍其一必爲吉弔

龜龍有三足者有六足者殼內有珠

鼉龍能橫飛不能直上海中夜有鼓聲乃鼉鳴應更報候

海蛇有三角者有四翼者有兩尾者有六足者能乘霧而飛御風而走

人面蛇生漲海之中能作人語

卽叫蛇耶

潛牛魚身似牛能上岨與牛鬪角軟還入水中浸之復堅則賈勇再出

犀牛交趾多有其角不一角生於額者爲兕犀生於  
鼻者爲胡珥犀雙角者爲牝犀有花紋而最貴者爲  
通天犀夜明犀其角能解毒辟寒又能分水行於大  
水其水自開然犀其頭角矣尚何嫌乎每自媿其形不欲照見必擇濁流  
而飲

海馬蘇門答刺國中多有或曰馬與龍交而生其骨  
至堅水火莫毀土中有海馬骨處凡馬皆不敢過  
海驢生文登海中常於秋月出島產乳力能斃虎凡  
海馬海牛海驢皮皆應潮潮退毛伏潮來毛起又有

龍羊偶見海濱神龍所化

鯨虎鯨魚虎頭魚體其足類鱉以春晦陟於海島旬日而化爲虎惟足難化經月乃成其皮文直而踈與常虎有別

鯨鹿亦南海中鯨魚所化此魚每於春夏躍入洲中變而爲麋色較常鹿稍赤

海猪儼然一猪鼻在腦上其色青黑雌雄同行一沒一浮向風而拜

海狗似狗而小毛色黃潤一雄百雌徧偶不倦其腎

卽膺膈臍其臍於臘月置水中水不凍疾走如飛其尾略如魚尾

冰鼠生於冰海之中毛長及尺可織爲綺又有乙苟

滿鼠其大如猫能以泥塗身俟刺在魚開口則滾入

其腹嚙其腑臟而出又能破壞其卵

海獸有二種無名者一種形體稍方其骨軟脆有翼

能鼓大風以覆海船又一種獸二手二足其力甚猛

遇海船輒爲顛倒播弄以至覆沒

半面魚相傳越王食魚未盡半棄海中故其種止具

半面

人面魚其毒在身其鮮在目前朝有使臣使日本其國宴饗特進此魚使臣竟食其睛卽令撒去國王飲其博識

都白狼魚爲鮫人騎於海中控御如馬

文鯨魚鳥翼魚身音如鸞鳥能自西海飛至東海

把勒亞魚身長數十丈首有二孔水貯孔中遇海船

昂首噴水勢若懸河傾注舟中舟卽沉沒操舟者見

其來急投以酒使之連吞數甕則俛首而逝

此魚好暈

斯得白魚長二三十丈性最善良見沉溺之人或爲  
水族所困必往鬪後有仁魚此宜名義魚解脫之故海國之君禁漁人不得  
捕捉此種

薄里波魚其色墮物而變附土色同於土附石色同  
於石

仁魚其性至仁嘗負一小兒登岸誤以鬚觸傷其兒  
兒死魚不勝悲亦自觸石而死如其仁如其仁

劍魚又名琵琶魚嘴長丈許上有齟齬犀利如鋸與  
把勒亞魚鬪海水皆赤劍魚輒勝每喜以嘴觸船船

卽沉破

刺瓦魚卽鱷魚之類利爪鋸牙長尾堅甲在水食魚  
登陸食人見人遠則哭之近則噬之人見之却走必  
逐而食之人返從而逐之彼亦畏人却走其目入水  
則鈍出水則明然居陸時少居水時多賴其不能一  
覽無餘故水族得以隱避不懼蛟蜃惟畏仁魚仁魚  
惡其兇暴以鬚刺之仁魚竟是海中大俠鬚刺如戟刺瓦洞腹而死

落斯馬魚長四丈許有足而短居海底罕出皮甚堅  
刺之不入額有二角如鈎睡時以角掛石盡日不醒  
得非五龍蟹法

海魚有一種無名者大而有力能以首尾抱船舟人不敢擊之惟跪禱天神乃去

鼠鮎善食鼠揭尾於沙鼠以爲失水而舐其尾鮎卽回首嚙鼠而去

戴帽魚出安南國銳首無鱗骨如插箭

毬魚狀如鞠毬有紋如絲其味甚美

浮鯀非魚非蛟胸有兩乳卽懶婦魚取其脂照歌舞則明照續紡則暗

舩魚六足有殼有皮僅長尺許如欲他徙則豎半殼



當舟張足皮當帆乘風而去

妙能自用

鬻魚生南海其狀如冠廣尺餘色青黑甲瑩滑眼在背上口在腹下頭如蜚蠊十二足似蟹在腹兩旁長五六尺尾長二尺牝牡相隨牝無目得牡始行背負乘風能知風候其血碧色其脂燒之可以集鼠性畏蚊螫之卽死隙日之光射之亦死

貝出交阯海中番人以之貿易小者幾寸大者盈尺紫貝愈疾霞貝伏蛭朱貝明目綬貝禦瘴

玳瑁生海洋深處其身似龜嘴如鸚鵡背甲一十二

片斑文相錯其邊缺如鋸齒無足有四鬚前長後短  
文采可觀海人養之以鹽飼以小魚其老甲更明瑩  
大蟹其殼如屋其螯箱人手足手足立斷能與虎鬪  
死誰手  
海濱樵採者荷椎擊之始無其患海中又有紅蟹又  
有飛蟹能飛善化國貢百足蟹長九尺此蟹之最異  
者其腹中之黃盈虧應月

海蝦紅色長三尺其頭可作尊鬘其鬚可爲簪杖嶺  
表錄云海中有盈丈者

海馬馬首蝦身背如竹節雌者黃雄者青長數寸難

產者握之卽易

海鏡狀如小盒能閉能開中有小紅蟹數隻寄居其

中饑則出以覓食飽則復還與蟹相依爲命

有穴而出之者何其忍也

海扇海中有物其形如扇文如瓦屋惟三月三日潮

落乃見

魚虎又名土奴魚虎鬚猶身徧體有刺能化爲獠猪

海蛤卽車螯雀雉入水所化春夏間吐氣幻作樓臺

不獨海蛤爲然

海螺小者如拳大者如斗惟鸚鵡螺最異形如鸚鵡

不宜輕出

肉常離殼而出出則寄居蟲入而居之還則寄居蟲

讓其復入

海蟾三足口能吐霧

海蜈蚣長七八尺能以氣吸蛇相去四五步外骨肉

自消有蜈蚣處蛟龍勿近

海蜘蛛身若車輪文具五色腹內有珠能與龍鬪其

誰手

絲若組虎豹麋鹿觸之無能得脫海中人欲樵蘇者

秉炬而行遇網卽焚不爲所害取其皮以爲履可以

不航而涉

海蝴蝶昔有人浮海見一物飛來大如蒲帆撲掠行

舟有粉墜如霜雪舟人以刀揮之隨手而下乃一大蝴蝶也稱之重八十斤噉之極美

海鶴身高五尺吞常鳥如食鰕鱧島中嬰兒避之島人射得剝取其頂售與賈舶貴同金玉其鶴千歲者能登木而棲未及千年終不集樹

海鷄毛色皆似家鷄惟足儼然似鰲

海鷗色白數百爲群在漲海中與潮上下三月風至乃還洲嶼

蚊母鳥棲海濱捕魚而食每叫一聲蚊蚋從口飛出

飛涎鳥生南海中能灑涎著樹沾鳥而食

海鳧乃石首魚所化雖變鱗爲羽腦中二小石猶存  
亞爾爵虐曰鳥此鳥卵翼之時半月不生風浪

珠生於海水族皆有之龍珠在頷蛇珠在口魚珠在  
眼蛟珠在皮鱉珠在足蚌珠在腹諸珠皆不及蚌聞  
雷蚌瘦中秋無月則蚌無珠

金多生於林邑海島方丈山有金泥可鍊爲金色青  
其光照見鬼魅凡島中有金者其氣上赤下青若金  
有萬兩則光如盤鏡不獨飛如螢火

海島之生銀者其上時有雄鷄隱見其氣正白光似水銀流注在地攪之隨手而散已而復合

玉產於閩海中更饒奇玉天寶中西域來獻軟玉太康中林邑來獻水玉會昌中羅刹來獻火玉又扶桑

國獻觀日玉如鏡皎然對日懸之觀見日中宮殿

日中果有宮殿耶

珊瑚大紅海小紅海中最多在水柔出水剛產珊瑚處其下必有美玉

琅玕色青生於水者爲珊瑚生於山者爲琅玕同形異色又名珠樹

玻璃出南海以有雨點紋者爲貴

水晶以南方出者爲貴南晶白北晶黑故求銀晶者必於倭島

琥珀爲松脂楓脂所化東海島中二木盛處徃徃有之

瑪瑙出西域會昌時曾以瑪瑙櫃入貢其高三尺其色茜紅

娑婆石生南海綠色無斑有金星磨之成汁番人寶之以金鑲作戒指食後吮之藉以防毒今外國有吸



毒石貼瘡癩上石此方是有用之石卽吸牢毒盡石墜浸以人乳拔出其毒可以再用疑卽此種

寶石產錫蘭海中山頂五色具備間有貓睛山峻叅天莫能往取惟俟大雨衝流而下始檢得之其碧者名瑟瑟紅者名靺鞨

譯史紀餘卷之一終

譯史紀餘卷之二

錢塘陸次雲雲士著

受業

趙臣瑗毅菴校

曹沅鄰湘訂

外國詩編

輯譯史而附外國詩文者何見天之生才不限遐  
裔特侏僂之語蟲魚之跡不能盡通僅取其近而  
可錄者亦同文之治徧及窮陬俾凡在六合者皆  
不居長夜之中此則愚公之願也故復集是編於

屬國中各具一班之采

朝鮮國詩

許筠筠與兄筭文名東海皆舉狀元才女景樊其妹也筠有朝鮮詩選傳於中國

送盧判官

秋山懸夕照客意已悲涼况復當此時送君歸故鄉  
相對茅檐下燈火吐清光佳人抱瑤瑟促柱傾壺觴  
殷勤須盡醉明發各茫茫

二許皆是清才可謂難兄難弟

王徽高麗國王

王慕中華常誦華嚴經咒曰願生中國一女夢  
至京師觀燈呼已至京師者問之悉如夢中所  
見出七修類稿

夢觀燈詩

宿業因緣近契丹一年朝貢幾多般忽蒙舜日龍輪  
召便侍堯天佛會觀燈焰似蓮丹闕迴月華如水海  
雲寒移身幸入華胥境可惜終宵漏滴殘

李芳遠

朝鮮國王

獻大明永樂皇帝

紫鳳銜書下九霄遐陬喜氣動民謠久潛龍虎聲相應未戮鯨鯢氣尙驕萬里江山歸正統百年人物見清朝天教老眼看新化白髮那堪不肯饒

未戮鯨鯢氣尙驕蓋指建文而言也讀之令人髮指然芳遠李成桂子也父子弑君而篡其國亂臣賊子與成祖氣類相孚其作此語固宜

辛

禍恭讓王相朝鮮忠臣爲大將軍李成桂所放

僧僧舍

山北山南細路分松花含雨落紛紛道人汲井歸茅

舍一帶青烟染白雲

成石磷

送人之金剛山

一萬二千峰高低自不同君看日輪上何處最先紅

渾成

成倪

古意

海底珊瑚高幾丈千年試作千尋網萬牛挽出滄溟  
深蛟龍怒號霹靂響扶桑日浸紅濤熱光華照曜黃

金闕季倫視此等尋常金椎一擊紛如雪

申叔舟

天順四年張寧使朝  
鮮叔舟爲伴館使

陽德驛

北塞歸遠途千里度陵谷日暮投陽德館宇半茅屋  
輕風吹枯枝短垣依斷麓雨歇行雲低山深聽鳴鹿

白元恒

秋夜

草堂清夜雨初收小雨寒螢濕不流獨卧牀頭思往  
事砌蟲啼破一簾秋

崔應賢

次慶州壁上韻

風塵回首幾番春  
案牘堆前白髮新  
夜半慣成林下夢  
明朝依舊未歸人

尋常情至語未經人道

金訢

對馬島舟中夜作

獨泛孤蓬卧未安  
西風一夕晚潮寒  
海天秋色尋無處  
却向潘郎鬢上看



南孝温

西江寒食

天陰籬外夕寒生  
寒食東風野水明  
無限滿船商客  
語柳花時節故鄉情

金宗直

華山畿

塚上青青連理枝  
行人爭唱華山畿  
野棠花發當寒  
食幾度春魂化蝶飛

許筠

筠與弟筠皆舉狀元  
以宏文館遷臺諫

感遇

筠女弟適金成立賢而不答故作此詩

君好堤邊柳，妾好嶺頭松。  
柳絮忽飄蕩，隨風無定蹤。  
不如歲寒姿，青青傲窮冬。  
好惡苦不定，憂心徒忡忡。

江天曉思

西飛燕，東流水，人生倏忽春夢裏。  
一夜狂歌不盡歡，十年惆悵情無已。  
渚烟汀樹春朦朧，曲欄珠箔星在東。  
蘭臺鳴鼓逐曉發，輕帆一片飛長空。

尹國馨

感懷呈子魚吳叅軍

麻衣偏拂路岐塵，鬢改顏衰曉鏡新。  
上國好花愁裏艷，故園芳樹夢中春。  
扁舟烟月思浮海，匹馬關河倦問津。  
七載干戈歎離別，綠楊鶯語太傷神。

梁亨遇

游龍山呈吳子魚先生

桃花開後杏花稀，客子來時燕子飛。  
山郭數村芳草合，野籬三面亂峰圍。  
風塵岐路何年盡，破帽長裾此計非。  
遙憶故鄉歸不得，白鷗春水掩柴扉。

梅月堂詩

作者姓氏不傳

和鍾陵山居詩

蛺蝶雙雙飛藥畦  
山禽饒語竹枝西  
一叢枸杞花初  
遍五楹人參葉已齊  
翠竹林中香麝睡  
紫荆枝上西  
眉啼千峰昨夜踈  
踈雨泛濫南池漲  
小溪

蓀谷詩

姓氏失傳  
島師毛文龍搜得之者

公山逢宋廷玉

寇盜經年歲  
干戈滿漢陽  
所親皆喪亂  
不敢問存亡  
西日瞻行殿  
東風入故鄉  
時危對君酌  
涕淚欲沾裳  
毛師亦留心  
風雅搜得蓀  
谷詩一事足  
徵名將風

流

渡清川江

安州城外水如天立馬沙頭喚渡船  
帆帶晚烟依草岍雁迷殘月下蘆田  
長途旅客思歸計向老筋骸憶少年  
始信在家貧亦好近來雙鬢轉蕭然

書懷

人間萬事不如意得失悠悠看塞翁  
好月樓臺還有病落花時節每多風  
倘來軒冕虛無裏過去英雄寂寞中  
五十之年何所在一聲長嘯望遙空

道中感懷

龍泉鳴吼匣中悲十月西風兩鬢絲黃葉滿山秋寺  
廢白沙連渚小橋危孤帆過後千峰夕匹馬行時百  
草衰牢落故居空入夢亂藤踈竹有茅茨

數律俱清老誰云海外無人

亭許筠詩選中不載姓  
氏應是朝鮮女子

古寺尋花

春深古寺燕飛飛深院重門客到稀我正尋花花盡  
落尋花還爲惜花歸

洵是女郎口角

李氏

李淑媛自號玉峯主人學士趙瑗之妾遭倭亂死節

斑竹怨

二妃昔追帝南奔湘水間有淚寄湘竹至今湘竹斑  
雲深九疑廟日落蒼梧山餘恨在江水滔滔去不還  
貞烈之人吐辭自別

採蓮曲

南湖採蓮女日日南湖歸淺渚蓮子滿深潭荷葉稀  
盪槳嬌無力水濺越羅衣無心却回棹貪看鴛鴦飛

謾興贈郎

柳色江頭五馬嘶  
半醒半醉下樓時  
春紅欲瘦臨妝鏡  
試寫纖纖却月眉

自適

虛檐殘溜雨纖纖  
枕簟輕寒曉漸添  
花落後庭春睡美  
呢喃燕子要開簾

秋思

翡翠簾疎不蔽風  
新涼初透碧紗櫳  
涓涓玉露團團月  
說盡秋情草下蟲



七夕

無窮會合豈秋思不比浮生有別離  
天上却成朝暮會人間謾作一年期

成氏

楊柳詞

青樓西畔絮飛揚  
烟鎖柔條拂檻長  
何處少年鞭白馬  
綠陰來繫紫絲韉

俞汝舟妻

貧女吟

夜久織未休  
憂憂鳴寒機  
機中一疋練  
終作阿誰衣  
爲他人作嫁  
衣裳彼露此  
渾

賈客詞

朝發宜都渚  
北風吹五兩  
船頭各澆酒  
月下齊盪槳

許景樊

七歲能詩狀元筠錡之妹適進士金成立金死倭難守節自稱蘭雪主人

古別離

麟麟雙車輪  
一日千萬轉  
同心不同車  
別離時屢變  
車輪尙有迹  
相思獨不見

景樊謝家道  
韞蘇家小妹  
也與名媛鼎足

感遇

盈盈牕下蘭枝葉何芬芳西風一夕起零落悲秋霜  
秀色總消歇清香終不死感物傷我心流涕沾衣袂

鳳臺

秦女侶蕭史日夕吹參差崇臺騎彩鳳渺渺不可追  
天地以永久那識人間悲妾淚不可忍此生長別離  
不見答於金措詞如此怨而不怒真是雅音

湘絃曲

薰花泣露湘江曲點點秋烟天外綠水府涼波龍夜

吟鸞娘輕戛玲瓏玉離鸞別鳳隔蒼梧雨氣浸江迷  
曉珠神絃聲徹石苔冷雲鬟霧鬢啼江姝瑤空星漢  
高超忽羽蓋金支五雲沒門外漁郎唱竹枝銀潭半  
掛相思月

送兄箴謫甲山

遠謫甲山去江陵別路長臣同賈太傅主豈楚懷王  
河水平秋岼關門但夕陽霜風吹雁翼中斷不成行  
得體入情

無題

瑤絃織縷合歡牀暖壓紅錢小洞房夢覺秦樓分翫  
翠日沉湘浦斷鴛鴦粧鈿寶月明珠綴腰帶盤雲瑞  
錦囊十二斜行金雁柱碧沙如霧掩秋香

遊仙曲

冰屋珠扉鎖一春落花細雨滿綸巾東皇近日無遊  
幸間殺瑤池五色麟

宮詞

宮墻處處落花飛侍女燒香對夕暉過盡春風人不  
見苑門金鎖綠生衣

又

絳羅袂裏建溪茶  
侍女封緘結綵花  
斜插紫泥書敕  
字內官分送五侯家

又

綠羅帷幄紫羅茵  
香射霏微暗襲人  
明日賞花留玉  
輦地衣簾額一時新

德介氏

高麗妓

送行

琵琶聲裏寄離情  
怨入東風曲不成  
一夜高堂香夢

冷越羅裙上淚痕明

日本國詩

釋全俊

全俊姓神氏秀崖日本國高井縣人詩見宋學士集中

和宋學士贈詩

一回錯買離鄉舶  
抹過鯨波萬里間  
震且扶桑無異  
士參方飽看浙西山

無名氏

嘉靖七年遇風飄至通州守禦所訊之乃朝鮮主試官出湧幢小品

無題

白浪滔滔上接空  
布帆十幅不禁風  
此身若葬江魚

腹萬里孤臣一夢中

能作此詩可以主試朝鮮矣

貢使失名

咏柳

湧金門外柳如金  
二日不來成綠陰  
折取一枝城裏去  
教人知道是春深

普福使臣

在途有感

來遊上國看中原  
細嚼青松咽冷泉  
慈母在堂年八



十孤兒爲客路三千心懷北闕浮雲外身在西山返  
照邊處處朱門花柳巷不知何日是歸年

釋天祥

以下三人見沐景  
顯滄海遺珠集

寄南珍

上人居處僻心與石泉清道在從違俗身閒不用名  
空階松子落雨逕蘚花生怪得稀相見年來懶到城  
僧詩無釋子氣又有本色故佳

贈李生

異域無親友孤懷苦別離雨中春盡日朔外客歸時

花落青山路鶯啼綠樹枝從今分手後兩地可相思  
送僧歸重慶

東西千萬里來去一身輕碧鳳山前別黃梅雨裏行  
江長巴子國地入夜郎城昔我經過處因君動遠情

哭宋士熙

衆山搖落日那忍哭先生老眼非無淚深交最有情  
人猶惜才調天可厭聰明書法并詩律空留後世名  
夢裏湖山爲孫懷王作

杭城一別已多年夢裏湖山尙宛然三竺樓臺晴似

西六橋楊柳晚如烟青雲鶴下梅邊墓白髮僧談石  
上緣殘睡驚來倍惆悵可堪身世老南溟

釋機先

挽遂光古先生

昨日來過我今朝去哭君那堪談笑際便作死生分  
曠達陶徵士蕭條鄭廣文猶憐埋骨處西北有孤雲

釋大用

挽遂古光

氣宇自豪邁孤超傲世時冥鴻冲漢志野鶴出塵姿

筆勢雲烟起詩名草木知論交三十載死別抱長悲

噶哩嘛哈

使臣

答大明高皇帝問日本風俗

洪武二十年

國比中原國人同上古人衣冠唐制度禮樂漢君臣  
銀甕芻新酒金刀膾錦鱗年年二三月桃李一般春

不愧使臣

答里麻

使臣或云卽噶哩嘛哈

西湖

一株楊柳一株花原是唐朝賣酒家惟有吾邦風土

異春深無處不桑麻

此詩有調貶中國之心非使臣所宜出錄之以存其事

釋左省

口號呈沈潤卿

二月天和乍雪晴見君似見祝先生醉中不覺虛簷  
滴吟作燈前細雨聲

占城國詩

貢使失名

進貢初發占城

行盡河橋柳色邊  
片帆高掛遠朝天  
未行先識歸心  
早應是燕山有杜鵑

江樓留別

青嶂俯樓樓俯渡  
遠人送客此經過  
西風楊子江邊  
柳落葉不如離思多

高古

題葵花

貢使使過姑蘇見葵花問何名人給之  
曰一文花卽題云云見近峯問畧

花於木槿渾相似  
葉比芙蓉只一般  
五尺闌干遮未

盡獨留一半與人看

工於賦物手

安南國詩

國

王

失名列朝詩選  
稱交趾國王

被繫入中國詩謁藩臣

誤入中華大邑州小邦焉敢謁王侯可憐無主東鄰  
客却作中原大國囚雁過衡陽邊塞遠雲遮故里楚  
天愁有人問我家何在萬里長江不斷頭

貢使

宏治間貢使作此詩黃布  
政哀傳之見蓬牕日錄

過吉水弔文丞相

吉水江頭繫客舟，緬懷丞相舊風流。  
堂堂大義勤王日，耿耿孤忠就死秋。  
北伐自期終復漢，東征誰謂竟亡周。  
一身獨任綱常責，肯戴南冠學楚囚。

貢使知弔文丞相，具見不凡。

黎

僖

湛溪工部右侍郎萊山男

康熙二十三年贈 天使周澹園禮部

袞衣方幸炙公顏，何事匆匆飾駕還。  
湘水無情催艦易，苗場有意繫駒難。  
吟成好句三江月，酒泛離筵萬



里山識得殷勤忠愛念  
帝城咫尺五雲間

阮延滾

慎軒僉  
都御史

手捧 瑤章出鳳城  
皇華妙選屬儒纓  
九重雨露

來 天上萬里江山照  
使星勁氣遙凌霜  
霧肅光風乍見瘴嵐清  
共知 聖主恩波重  
葵藿心孚舉向傾

黃公寘

椿軒  
參政

丹詔欽頒自 九重星輶到處總  
春風光分禹甸山河外  
人在堯天雨露中  
傾向有星皆拱北  
朝宗無水不流東  
節旋應自承 清問願道車書一統同

又

名賢挺出自洪支  
早步雲衢際盛時  
画省百年尊制  
作星軺萬里任驅馳  
恩流北闕乾坤遍  
名在南天草木知  
清節高風人景仰  
巍山何用立豐碑

又

朝廷德意賴公宣  
携得清風兩袖還  
夾道兒童爭擁  
馬臨江旌旆似登仙  
含香應在雲霄上  
曳履還歸日月邊  
說與交人休悵望  
廟堂熙采待高賢

阮擢用

禮科都  
給事中

翩翩令望美才全玉節輝煌萬里宣江上旌旗爭照  
燿座中禮樂自周旋  
鳳闕天高  
仰望懸此後思君何處是台星遙指五雲邊

贈儀部詩多矣音皆雅正聊登六詩以誌其概

琉球國詩

貢使失名

過西湖口號

昔年曾見此湖圖不信人間有此無今日得從湖上  
過畫工還似欠工夫

此詩傳久矣其體近卑真明時口號風氣

無名氏

下三首相傳爲琉球國人所作出廣記

### 題春雪

昨夜東風勝北風釀成春雪滿長空梨花樹上白加  
白桃杏枝頭紅不紅鶯問幾時能出谷燕愁何日得  
泥融寒冰鎖却鞦韆架路阻行人去不通

### 春春處處精透

### 游育王寺

偶來覽勝鄮峰境山路行行雪作堆風攪空林饑虎

嘯雲埋老樹斷猿哀擡頭東塔又西塔搖步前臺更  
後臺正是如來真境界臘天香散一枝梅

詠萍

錦鱗密砌不容針只爲根兒做不深曾與白雲爭水  
面豈容明月下波心幾番浪打因難滅數陣風吹不  
復沉多少魚龍藏在底漁翁無處下鈎尋

此種詩近稗官家所載難入古人之席然得之異  
域亦屬難得

譯史紀餘卷之二終

譯史紀餘卷之三

錢塘陸次雲雲士著

蓉江孫允升彙嘉校

受業趙臣瑗毅菴訂

外國錢文

金鑄莊山泉通九府域中既爾異國亦然爰集錢  
文博稽圜法刀環異製萬選彌精以廣流觀之識

屬賓國錢

前漢西域傳曰罽賓國以金銀爲錢文爲騎馬幕爲  
人面

烏弋山離國錢



前漢西域傳曰烏弋山離國錢貨與罽賓同獨文爲  
人頭幕爲騎馬

安息國錢



史記大宛傳曰安息國以銀爲錢錢如其王面王死  
輒更鑄效王面焉

大月氏國錢





前漢西域傳曰大月氏國以銀為錢文為王面幕為  
夫人面王死輒更鑄

泥婆羅國錢



舊唐書西戎傳曰泥婆羅國以銅爲錢面文爲人背文爲馬牛不穿孔

何國錢



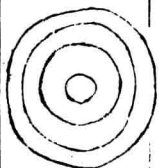
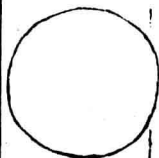
徐氏曰以銀爲之徑寸五釐不開孔面爲人面背爲草木狀

康國錢



徐氏曰以銀爲之徑九分不開孔背面皆作人面  
文側而背文正面文繞以連珠之狀舊唐書西戎傳  
曰康國生子必以膠置掌內欲其成長掌中持錢如  
膠之黏物

拔汗國錢



徐氏曰以金爲之徑七分五釐無文字又一種有三旋文並不開孔

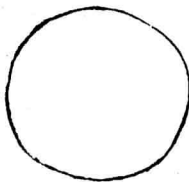
條支國錢



樂史太平寰宇記曰條支國市列錢貨其錢獨文爲人幕爲騎馬

拂菻國錢

神宗國史曰拂菻國交易爲金銀錢無孔面鑿彌勒佛背國王名



大食國錢



廣州記曰大食國出金最多凡諸貨易竝使金錢面

文象形形製甚小宋大中祥符間以金銀錢各千文入貢

因墀國錢



王子年拾遺記曰因墀國晉武帝時獻玉錢千緡其形如環環重十兩上有天壽永吉之字

日本國錢



舊譜曰日本國錢四品並徑寸重五銖其文隸書一曰和同開珍二曰神功開珍三曰萬年通寶四曰隆平永寶其國延歷中鑄

乾文錢



宋會要云太平興國九年日本僧裔然等浮海而至云其國用錢文曰乾天寶

屋馱國錢



徐氏曰徑七分厚薄肉好不異中夏字若梵書不可復識

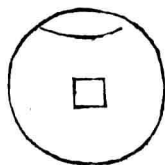
踈勒龜茲二國錢





徐氏曰其錢卽五銖也大九分一箇文昔西涼張軌用之此二國地接涼境故用錢亦張氏之遺唐書西域傳曰蔥嶺以東俗喜淫龜茲于闐置女肆征其錢

吐蕃國錢



敦素曰此錢徑寸重五銖肉好精巧不減中國以銅爲之皆蕃字不可識背文如開元錢有甲文詢于衆人謂之蕃錢

倭國錢



贊寧傳載曰倭國在東海中正朔一同中夏年號天慶天厯其國用錢文曰延喜通寶

楚字錢



梵字錢徑八分重三銖六參銅色純赤文不可辨大抵類屋馱吐蕃錢

千秋錢



此遼國錢徑三分文曰千秋萬歲入貢時人多博得之

海東三錢



雞林類事云高麗所鑄凡三種通寶有二篆字及真  
行體重寶篆文製作頗精並徑九分重三銖六參

三韓錢



高麗圖經曰高麗他貨皆以物交易惟市藥則間以錢寶

東國錢



徑寸重二銖四參文曰東國通寶輪郭渾重字畫明  
坦亦高麗所鑄

闍婆國梵書錢

反

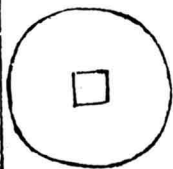
三朝國史曰閩婆國在南海中剪銀葉爲錢諸蕃風俗以銅銀錫鉞鍮雜鑄爲錢計六十四箇爲一兩交趾國黎字錢

黎

宋秘書丞朱正臣言前通判廣州見蕃商往交州貿

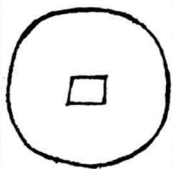
市齊黎字及砂鑽錢至州頗素中國之法

大秦國 三佛國 佛泥國



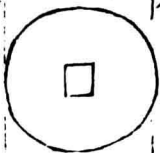
三國之錢同

東沃沮國錢



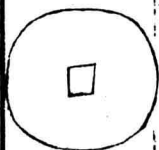
魏志曰其國嫁娶之法女家責錢錢畢乃復還壻

新羅國錢



傳燈錄曰城於洪州開元寺受新羅僧金大悲錢一  
十千令取六祖大師首歸海東供養

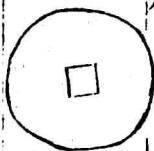
高昌國錢





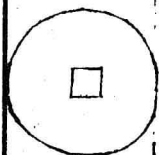
後周書異域傳曰高昌賦稅計田輸銀錢

波斯國錢



隋書西域傳曰國人年三歲已上出口錢四文新唐書曰偷者輸銀錢

女國錢



唐書西域傳曰東女羌別種也西海亦有女王故稱東別之王死國人以金錢數萬納王族求淑女二立之次爲小王王死因以爲嗣

大月氏國錢

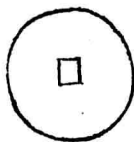
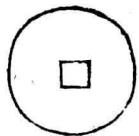


通典云大月氏國在大宛西錢貨與安息同

小月氏國錢

北史西域傳曰小月氏國以金銀爲貨

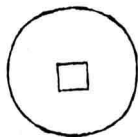
中天竺國錢



四分律曰西方錢有銅錢白鉛錫樹膠皮木金銀銖  
等錢形亦不同有如王面方圓長短等錢不同字亦  
隨時處有文漫圓徑如中國之製但實其中心不穿

貫耳

于闐國錢



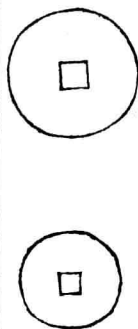
唐書西域傳曰葱嶺以東俗喜淫龜茲于闐置女肆  
征其錢

投和國錢



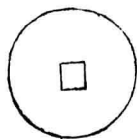
樂史太平寰宇記曰投和國其市中所貿易皆用銀錢小如榆莢私鑄者截腕

阿耆國 屈支國



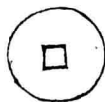
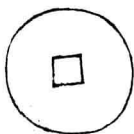
西域記曰二國俱用金銀錢小銅錢

覲偵邏國 梵衍那國



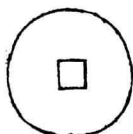
二國錢同

迦畢試國錢



西域記曰迦畢試國僨用金銀錢及小銅錢規矩模樣異於諸國

康居國錢



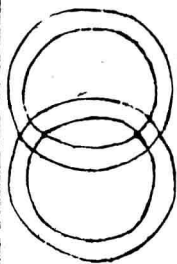
韋節西蕃記曰國以六月一日爲歲首至此日王及人庶在國城東林下七日馬射至欲罷日置一金錢于帖上射中者則得一日爲王

三童國錢 軒梁國錢



太平寰宇記曰二國作金幣率效國王之面亦效王后之面若丈夫交易則用國王之面婦人用王后之面王死則更鑄

碎葉鐵國錢



徐氏曰賓鐵作之形如兩環相連枚各圍寸九分  
驃國錢

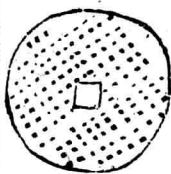
唐書南蠻傳曰驃古朱波也以金銀爲錢形如半月



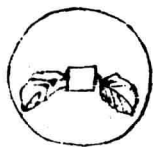
號登伽佗亦曰足彈陀

外國雜用異品錢

羅文錢



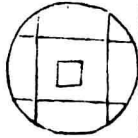
翅紋錢



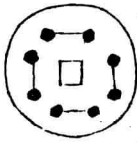
軒轅錢



井文錢



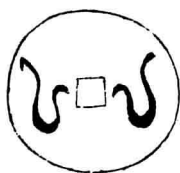
八星錢



萬國錢

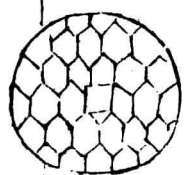
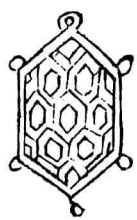


龍文錢



龜背文錢

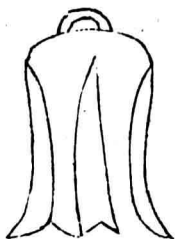
雙星錢



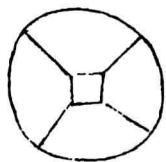
千秋錢



藕心錢



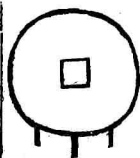
百爐錢



蟻鼻錢



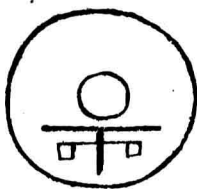
黃河錢



三字錢



一文錢



布錢

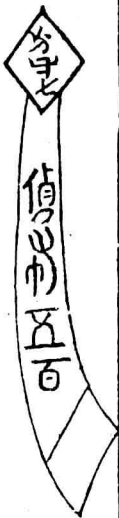
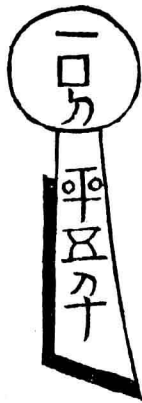


四曲文錢

漢方



蒙城古刀







譯史紀餘卷之四

錢塘陸次雲雲士輯

受業

徐自冲守謙

曹沅鄰湘訂

外國書文

六書之傳舊矣今際薄海同文點畫聲音煌煌法  
守四方重譯梯航向化雖風聲土俗不無殊軌而  
以今日文教暨訖之遠則窮奇盡變博雅君子  
或得藉是以有考焉此編略載一斑以窺全豹使

人知宇宙之外別有倉皇亦問奇者之一快也

高麗國書

送叅軍吳子魚大兄還天朝

去去立立不計別茲茲立

國有中外殊人無彝夏別落地皆弟兄何必分楚越  
弓弁兵紅 此早以補碗比以列中茲云馳且立范  
肝膽每相照冰壺映寒月倚玉覺我穢唾珠復君絕  
止沾引皆立此立以止能引去乃外州印弁早立范  
方期久登龍遽此成離訣關河路險巖秋郊方蠲熱

壯子去兵州初似以明以補乞姑刻奪且堪州飽  
此去慎行休毋令阻回轍東陲尚用兵海嶠日流血  
初州化私奔早以不到此兵奔於安眼司且他弁地  
須馮魯連子却秦掉寸舌勿嫌九彝陋勉狗壯夫節  
以恥乞乞不巧化乞乞倒量姑子以午吐乞乞早到

--	--	--	--	--	--	--	--	--

回回國書

天

阿思媽恩

日

阿夫他

月

媽黑

星

洗他勒

雲

風

雨

露

阿

巴

把刺恩

舍

山

كوه

黑科

河

مور

衣卓

月

ور

得魯

星

يا

呀兒得

土

خاوار

克哈

地

مير

尹米則

京

فارسا

額力巴罕

國

سلطان

忒克刺滿

早 باسرا

榜搭得

晚 شيازفا

金榜噶黑

朔 (مينا)

以知體媽額

望 (ستبار)

以思體華巴勒

春 بهار

卜哈兒

夏 تابستان

他比思他恩

秋 (مندان)

體兒媽黑

冬 پرباره

節米思他恩



君

بارشاه

黑沙的巴

臣

وزیر

兒即我

聖

بیفام

百昂拍

賢

مهرا

尹期黑

父

پدر

見得迫

母

مادر

見得媽

親

موبینا

石 或

師

استاد

得他思五

حسان 弓

恩媽克

فارز 刀

得兒嚙

جامد 衣

默扎

تاج 冠

知他

ارزور 龍

兒得日阿

پلنو 虎

克郎迫

گل 花

勒故

کلف 草

夫勒阿

百譯國書

天

雲

日

月

法

莫

扛

楞

風

雹

雪

霜

倫

力

刺

昧

京 國 河 海

𠄎𠄎𠄎  
𠄎𠄎𠄎  
𠄎𠄎𠄎𠄎𠄎𠄎𠄎

互 都 國 喃 濃 喃 刺 浪 浪

朔 望 晝 夜

𠄎𠄎𠄎  
𠄎𠄎𠄎  
𠄎𠄎𠄎𠄎𠄎  
𠄎𠄎𠄎

楞 惡 楞 扛 扛 挽 扛 恨

茶



果



桑



麻



芽泥

抹

慢

伴

孔雀 鳳凰

鴛鴦

燕子



奴永 奴浪哈

必刺法

奴烟

敬



烟

讓



吝

笑



庫

噍



直

皇帝

太子

父母

公婆



翁

揲

六

翁

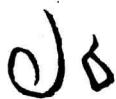
孛

也

布

芽

金



酣

萬



悶

銀



恩

兩



隴

銅



董

錢



貼

鐵



力

分



忿

高昌國書

天

雲

雨

雪

𐰽𐰺𐰍

𐰽𐰺𐰍

𐰽𐰺𐰍

𐰽𐰺𐰍

騰克力

卜力

呀木兒

哈兒

霜

雹

風

雷

𐰽𐰺𐰍

𐰽𐰺𐰍

𐰽𐰺𐰍

𐰽𐰺𐰍

起勞

滿都兒

烟

苦兒起列的



地

𠄎

土

𠄎

山

𠄎

水

𠄎

葉兒

禿伯喇

塔

蘇

地

國

鄉

村

𠄎

𠄎

𠄎

𠄎

把力

兀祿思

靄因

審得安

樹

果

豆

麥

𠂇

𠂇

𠂇

𠂇

瑣各

者密大

卜兒察

阿兒把

虎

龍

鳳凰

麒麟

𠂇

𠂇

𠂇

𠂇

把兒思

盧

洗毋兒哈

哈

君

𠄎

臣

𠄎

父

𠄎

子

𠄎

罕

士失蠻

阿答

襖力

夫

婦

兄

弟

𠄎

𠄎

𠄎

𠄎

額兒

阿的尺

阿哈

以泥

盔

甲

鎗

刃

𠄎  
𠄎  
𠄎  
𠄎  
𠄎

土祿哈

苦呀

尺答

必扯

衣

帽

布

絹

𠄎  
𠄎  
𠄎  
𠄎

吞

卜兒克

卜思

土覓呼

金

𠄎

銀

𠄎

寶

𠄎

珠

𠄎

俺吞

苦木失

阿兒的泥

永諸

酒

𠄎

飯

𠄎

米

𠄎

肉

𠄎

瑣兒麻

阿失

土兀

額

經

書

史

冊

𠄎

𠄎

𠄎

𠄎

煖

必

𠄎烟

察卽

喜

笑

拜

跪

𠄎

𠄎

𠄎

𠄎

塞問人

訓

羽恭

撈

緬甸國書

天

雲

雷

雨

某

定

某骨路

某喇

日

月

斗

星

臆

刺

庫捏戰

革來

江 山 關 津



麥列馬 擋 岡 戛豆

城 都 京 國



某路 然馬 反都 白列反



節

歲

陽

陰

撒胖

捏

阿太

阿噴

枝

葉

花

朶

阿苛

板

阿喇

阿榜

象

馬

牛

羊



唱

麥浪

那

赤

龍

蛇

虎

豹



那夏

麥類

賈

謝

朝廷

皇后

父

母

烏參垢

米普喇

阿帕

阿米

宮

殿

房

城

南到

塔到邱

邱

某路

鐘

鼓

旗

鎗

ᠬᠤᠵᠢᠨ ᠪᠦᠬᠦ ᠶ᠋ᠢ ᠪᠠᠭᠤ ᠲᠠᠭᠤ ᠲᠠᠭᠤ ᠲᠠᠭᠤ ᠲᠠᠭᠤ

康浪

摺

丹

闌

酒

飯

醉

飽

ᠬᠤᠵᠢᠨ ᠪᠦᠬᠦ ᠶ᠋ᠢ ᠪᠠᠭᠤ ᠲᠠᠭᠤ ᠲᠠᠭᠤ ᠲᠠᠭᠤ ᠲᠠᠭᠤ

細

塔莽

也必

瓦搥

綾



羅



綿



錦

賴

阿革刺

瓦保

都央

頭

面

手

脚

康

媽那

刺

克類



金

銀

錢

玉

稅

位

撒日刺

麥刺

紙

墨

筆

硯

乍庫

莽細

竹丹

繳便

八百國書

天

雲

雷

雨

法

莫

法郎

忿

烟

霞

霧

露

緩

法領

莫滾

南杭

京

𠄎。

都

𠄎。

𠄎。

𠄎。

𠄎。

府

𠄎。

縣

𠄎。

𠄎。

𠄎。

京

猛都

府

線

年

月

日

時

𠄎。

𠄎。

𠄎。

𠄎。

𠄎。

𠄎。

𠄎。

𠄎。

𠄎。

備

楞

挽

墨



花

枝

葉

莖

鐸

敬

擺

敦

龍

蛇

蛟

蟒

額

午

午米號

午楞

廳堂

樓閣

隴  
冷弄扛

賀  
賀拐

琴棋

筆硯

定  
抹六

必  
浪吝

君

臣

夫

婦

普刺招

僕混

僕

僕影

思

想

憂

喜

訖塞

尹來塞

彭塞

頭

臉

眉

目

路

納

鳩

大

冠

帶

衣

裳

沐路

賽浪

思

思賽

香

ᠰᠢᠨᠠᠭᠤ

喚

ᠰᠢᠨᠠᠭᠤ

玩

ᠰᠢᠨᠠᠭᠤ

減

ᠰᠢᠨᠠᠭᠤ

困

甜

鹹

苦

金

ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ

銀

ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ

珠

ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ

玉

ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ

罕

恩

目

吝諾

韃靼國書

正月

二月

三月

四月

五月 六月 七月 八月

豁必撒刺

豁著兒撒刺

兀格勒陳撒刺

可可亦撒刺

五月

六月

七月

八月

兀刺魯撒刺 兀赤魯撒刺 古蘭撒刺 卜忽撒刺

兀刺魯撒刺

兀赤魯撒刺

古蘭撒刺

卜忽撒刺

九月

十月

十一月

十二月

高字尖可與也 後亦多 可利也

忽察撒刺

客勒不悉與撒刺亦得勒忽撒刺  
可可勒與撒刺

閏月

年節

四季

時刻

多克去 去多 多克去 其丹也

紐蠶撒刺

月失你桓

朵兒邊察黑

察黑完亮

遍天竺國書三種世界

歌  
月  
升  
刃  
刃  
刃

具足智身妙吉

功  
君  
五  
五  
五  
五



祥 具 足 有 大 慈

𠄎𠄎𠄎𠄎 𠄎𠄎𠄎𠄎

大 悲 者 汝 為 利

𠄎𠄎𠄎𠄎 𠄎𠄎𠄎𠄎

益有情故誦真

𠄎 闕 闕 𠄎 𠄎 𠄎

實名經真實名

𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

經

大

利

唵

麻

聶

阿  
囉  
訶  
囉  
訶  
囉  
訶  
囉

巴

呢

吽

阿  
囉  
訶  
囉



史 荒 紘 八

著 雲 次 陸

本館據龍威秘書  
本排印初編各叢  
書僅有此本

# 八紘荒史卷之一

錢塘陸次雲雲士著

受業趙臣瑗毅菴校  
曹沅鄰湘訂

譯史之外。復輯荒史者何。宇宙大矣。以爲理所必無。恆爲事所或有。故復爲廣集羣書。以資泛覽。存而不論可也。

## 善人國

善人國。男朱衣縞帶。女綵服恭坐。而不相犯。交譽而不相毀。人有患。力救之。不妄言。喑喑然而笑。倉卒見之。其態如癡。

## 君子國

君子國在東方。其人衣冠帶劍。驅使文虎。鳳凰出其郊。好禮讓不爭。土僅千里。人多疾病。故不蕃息。語云。北方有不釋之冰。南方有不死之草。東方有君子之域。西方有殘形之尸。圖贊曰。東方仁氣國。有君子。土多木槿。民人食之。又傳其國有女仙。取玉花鍊成上藥。以相貽贈。

## 盤古國

盤古國在南海中。今人皆以盤古爲姓。

丈夫國

丈夫國在維鳥北。其人衣冠帶劍。相傳殷帝大戊。使王孟從西王母採藥。至此絕糧。不能進。乃食木實。衣木衣。留止異域。終身無妻。生二子。從背脅中出。王孟遂死。是爲丈夫之祖。其地去玉門關二萬里。圖贊曰。陰有偏化。陽無產理。丈夫之國。王孟是始。感靈所通。桑石無子。

女子國

女子國在巫咸北。繞黃池之水以居。浴於水。卽懷妊。生皆女子。若偶育男。三歲輒死。又台虺之水。女浴之。卽孕。併聞東南海上有女國。蓮開丈許。桃長二尺。女子遇南風。感而成孕。

東女國

女國在扶桑東千里。容貌端正。色潔白。體有毛。髮長委地。二三月。競入水。則妊娠。六七月產女。胷前無乳。項後生毫。中有乳汁。子百日能行。三四年成人矣。見人驚避。偏畏丈夫。食鹹草葉。似邪蒿而氣香。又有女國。乃西羌別種。俗以女爲王。與茂州鄰。有八千餘里城。所居名康延州。中有弱水。南流。用牛皮爲船。有女官。外官以男爲之。王死於王族中。求令女二人立之。大爲大王。小爲小王。大王死。小王繼之。或姑死。婦繼之。所居皆重屋。王至九重。其王服青毛裙。下領衫。其袖委地。以文錦爲小髻飾。足履素鞢。重婦人而輕丈夫。文字同于天竺。以十一月爲正。每月令巫者詣山中持咒。俄有鳥入巫者之懷。剖視之。有穀。歲必登。有

霜雪必歎。

### 西女國

西女國其先女主師子國王之妹也。兄妹皆爲獅子所生。其本國之王憎其爲獸產也。取其兄妹各乘一船。泛大海聽其所止而休。兄至婆羅門。遂有其國。妹泛波刺斯西。爲鬼神所居之地。與之交焉。乃育羣女。爲西大女國。地多珍寶。拂懷國王歲遣大夫配焉。生男不舉。

### 浮鵠山女國

浮鵠山在海中。有女年三百歲。有女官道士四五百人。年俱百歲。學道山中。梁武帝時遣使獻紅蓆。時帝方捨身。其使適至。云織蓆之草有紅鳥棲焉。故以爲名。繪圖以獻。觀其畫。蓋鸞鳥也。

### 狗女國

此卽狗國。以其無男。故入女國。

狗女國初未聞其名。梁天監六年。晉安人渡海。飄至一島。登岸皆女人。貌近中華。言語不可曉。其男人身狗頭。聲如犬吠。食有小豆。衣布。築土牆。形圓。戶如竇。

### 蛇女國

蛇女國在西北海中。以蛇爲夫。穴處而不噬人。尊一女爲君。下爲臣民。居宮室。無書契。信咒咀。直者無他。曲者立死。

### 猿女國



猿女國在昆明絕徼之外。女子以猿爲夫。生男是猿。入山谷。晝伏夜游。生女長與之配。亦巢居穴處。

鬼女國

鬼女國在南海東南。以鬼爲夫。鬼致禽獸飲食養之。女惟安享而已。

天女國

天女國在北海之東。昔聞天女下降。爲其國主。國中有男女。如恆俗。又聞板楯之西。有女國。女悍男恭。女爲君。男爲妾媵。多者百計。

女蠻國

女蠻國在南海。大中初。貢雙龍犀。其人危髻高冠。纓絡被體。謂之菩薩鬘。唐樂部遂製此曲。

大人國

大人國在朝鮮之東。其人孕三十六年而生。其兒長大。能乘雲而不能走。按周穆王曾升巨人之臺。意卽此乎。又聞有大人者。在西北海外。長二千里。兩足相間去千里。腹圍一千六百里。不食諸食。惟日飲天酒。五斗。名曰無路之人。大荒經。又載太荒之中。有樸父焉。夫婦竝高千里。自輔天初立時。使其夫婦導開百川。懶不用意。謫之。竝立相對。東南各露其褻。須河清時。方復其役。河圖玉版云。龍伯國人長三十丈。壽萬八千歲。佻人國長亦如之。洞冥記。支提國人長三丈。輶雅云。西南荒有大人。名曰先通。異物志。丁零之北。有大人焉。偃臥於野。其高如山。頓脚成谷。橫身塞川。其大不可以理道計。

## 長人國

長人國在新羅之東。人長三丈。鋸牙駒爪。黑毛覆身。不火食。噬禽獸。或搏人以食。得婦人以治衣服。其國連山數千里。有峽。固以鐵闔。號鐵關門。新羅常屯弩士數千。固守其地。成化時。蘇衛軍士赴崇明泛海。飄至一島。山麓曠異。一人從林中出。長三四丈。深目黑面。獍醜不可喻。挾此數人。以藤貫掌心。繫於樹下。而去。衆極力斷之。竄返舟中。其人偕數大人追至。立水滸。以手攀舷。一勇士掣利刀截斷其指。大人負痛捨舟而去。其指長尺有四寸。辯之。乃一指中一節耳。今猶藏嘉定庫中。

## 長臂國

長臂國在海東。身如中人。而臂長二丈。又有長股國。與長臂相連。脚長三丈。負長臂人入海捕魚。曰留國之邦。又曰喬國。今伎藝家以雙木續足。名曰躡躑。其戲像此。

## 小人國

小人國一曰周饒。長三尺而冠帶。一曰焦僥。人長一尺五寸。唐虞時入貢沒羽。故馬融有納焦僥之珍羽之句。漢時亦屢入貢。傳云黃帝時務光長七寸。豈其類歟。又漢時東都獻短人長五寸。名曰巨靈。又東北之極有矮人長九寸。

## 西北荒小人國

西北方有小人長一寸。其君朱衣元冠。乘輅車。威儀甚都。人有遇之者。抓食之。其味辛。終年不爲物所咋。

并識萬物名字。又殺腹中三蟲。三蟲死。便可上仙。

遺池小人國

遺池國、陀移國、人皆長三尺。壽萬歲。

歐羅巴西小人國

歐羅巴西有小人國。高不滿二尺。跨鹿而行。大秦國南有小人國。其人亦爾。

羊胞頭小人國

小人生突厥之北。長僅二尺。頭少毛髮。突厥呼之爲羊胞頭。恆持弓矢與鳥相戰。康居國西北。亦有小人甚衆。其地出夜光明月之珠。魏時。河間王子充家。雨中有小兒八九枚墮於庭。長五六寸。自云家在海東。南。因風飄至此。與之言。甚有所知。皆如史傳所述。嘉靖時。衢人胡秀攜一小人。長可一尺。眉目鬚髮。種種皆備。乃男子也。約年五十餘歲。云至東海大洋風浪中得此。同輩男女一十七人。衆商各分其一。但聞作啾啾聲。不知所言何事。見人亦不驚懼。能周旋。倦則睡息。酉陽雜俎。載李章武有人腊三寸餘。眉目分明。言得之僬僥國。

鶴民小人國

鶴民國。在西北海。人長三寸。日行千里。步疾如飛。每爲海鶴所吞。其人性能機巧。常刻玉爲己狀。或數百。聚於荒野水際。鶴以爲小人也。吞之而死。後見眞者。遂不敢食。多在山澗溪岸之旁。穿穴爲國。或三十步。

五十步爲一國。如此不啻千萬。春夏食露草。秋冬食草根。暑則裸形。寒則編細草爲衣。亦解服氣。海之外又有鵠國。男女皆長七寸。爲人自然有禮。壽三百歲。日行千里。百物不敢犯之。惟畏鴻鵠吞之。人在鵠腹中不死。而鵠一舉千里。亦與其人同壽。

### 菌人國

菌人國。其人絕小。朝生夕斃。有似芝菌。又銀山有樹。上生嬰兒。日出能行。日沒而沒。嶺海異聞注。香山有物如嬰孩。魚貫同行。見人輒笑。至地而滅。

### 姑射國

姑射國在海中。藐姑射之山。有神人焉。肌膚若冰雪。綽約若處子。此似南華之寓言也。而山海經載之。故亦錄入云。其海有大蟹。舉一螯加於山頂。殼仍不露水面。又物性志云。姑射海中有陵魚。人面魚身。現則風濤大作。

### 佛國

佛國寒暑調和。無霜雪。人民殷樂。無戶籍官法。耕王地者。輸地利。欲去便去。欲住便住。治不用刑。人民悉不殺生。不飲酒。唯除旃荼羅。名爲惡人。與人別居。若入城市。則擊木自異。人則避之。不相搪揆。又象教碑編載。佛父臨猊國王名屑頭。佛母名莫耶。佛未出家所娶妻曰耶輪佉。生子曰摩睺羅。出家十二年歸。妻子復聚。今僧徒無妻。非佛本教也。

不死民國

不死民。其人黑。能飲氣。居員邱之上。以赤泉駐年。神木養命。

佛樓沙國

佛樓沙國。有青玉佛鉢。受三斗。貧人以花少許投之。卽滿。富人以花百十斛投之。不盈。

支國

支國有活人草。人死。以草覆面。卽生。

軒轅國

軒轅國在窮荒之際。其國鸞自歌。鳳自舞。食鳳卵。飲甘露。民之不壽者八百歲。不敢西射。畏軒轅之邱。或曰。其人人面蛇身。尾交於首。

因湄國

因湄國有解形之民。頭飛南海。左手飛東海。右手飛西海。至暮四體皆合。山海經載王子夜之尸。一首一身。兩手兩足。皆斷異處。其人不死。郭璞謂其形斷而神連。貌乖而氣合。圖贊以爲離不爲疎。合不爲密。又晉時。因湄貢五足獸。問其使者。是何變化。曰。解形之民。手遇疾風。飄於海外。化爲五足獸。一指爲一足也。其人失去兩手。使人割肉爲兩臂。則宛然如舊。

司幽國

司幽國其人無配合而以氣相通思士不妻而感思婦不夫而孕。

### 常夢國

常夢國在西南其人五十日一覺以夢境爲實以覺爲虛又有常覺國其人常醒不知有夢。

### 狂人國

狂人國有狂泉飲之者以狂者爲不狂不狂者爲狂更相笑訕。

### 醉人國

醉人國能爲千日之酒飲之者一醉千日一人數十醉而一生之事已畢。

### 鬼國

鬼國在貳負之尸北人面一目昆舍那有鳥羽鬼形之民當另是一國東荒經載東南方有人周行天下身長七丈朱衣縞帶以赤蛇繞額尾合於頭不飲不食朝吞鬼三千暮吞鬼三百名曰尺郭此則鬼之雄矣。

### 駁馬西鬼國

鬼國在駁馬國西行六十日其國人夜遊晝隱身著鹿皮衣眼鼻與中國人同惟口在頂上噉鹿及虵。

### 鬼母國

鬼母國在南海小虞山中一產千鬼朝產之暮食之今蒼梧有鬼姑神是也虎頭龍足蟒目蛟眉其形可

畏。建康中有楊二郎。販海遇盜。墜於水中。逢浮木抱之。漂至一島。登岸。行入洞中。見男女雜沓。爭來聚觀。多裸形。而聲音可辯。一婦人最尊者。稱爲國母。侍衛頗衆。問之曰。願住此否。楊曰。願。母與爲夫婦。約二年。起居與世無異。嘗有駛卒持書至曰。眞仙邀赴瓊室。卽盡室往。楊往往獨處洞中。不勝冷寂。一日。乞侍母行。母許之。凌虛而去。至一館宇。優樂盤盃。極豐潔。鬼母導楊隱於幃。戒屏息。移時宴罷。聞人哭聲。審聽之。其妻子也。楊從桌下出。家人以爲鬼。交唾之。唯妻泣曰。汝沒於海。故設道場修薦。何得在此。楊曰。我未死。具道所值。鬼母招喚。見楊不應。怒罵而去。少頃寂然。楊氏調補數月。其顏始復。又有福清楊氏。亦墮鬼國。其事相似。

羅利國

羅利國在婆利之東。其人極陋。朱髮黑身。獸牙鷹爪。時與林邑人作市。輒以夜。晝日則掩其面。隋煬帝大業三年。遣使常駿等使赤土至其地。

羅利鬼國

羅利鬼國在東海大洋之中。明隆慶時。有賈舶失風。飄蕩數日。入於一處。名曰暗海。天日無光。洪濤湧起。見波中有人千萬。若沒若滅。逼近舟航。衆人大恐。操舟者云。無妨。急命作飯。散投水中。其人漸去。去後。舟人曰。覆水之魂。精靈結聚於此。饑來索食。梵經所云。飄墜羅利鬼國。正謂此也。

夜叉國

夜叉國在蘇都識匿國之界。有一大山。山有大窟。窟中深遠無際。人莫敢入。近窟居人。有五百餘家。作關設鎗以守。一年再祭。人有走近窟口者。烟氣衝出。觸之卽死。

### 魅國

魅國山海經作末國。卽魅也。其形黑首三角。兩目上豎。斯亦夜叉之族。

### 羽民國

羽民國在東南。卵生。有翼。能飛而不能遠。食鸞鳥之卵。舜時獻火浣布。

### 毛民國

毛民國人絕短小。身面皆毛。剛如豕鬣。晉永嘉時都尉戴逢在海上。得一船。中有男女四人。狀皆如此。後死其三。止存其一。配之以妻。漸曉人語。自言是毛民國來。又神異經云。八荒之中有毛人焉。名曰髯麗。其北爲勞民國。爲人躁擾不定。

### 卵民國

卵民國其民卵生如鳥。與羽民同。但羽民有翼。而此無翼。

### 勒畢國

勒畢國人長三尺。有翼。常羣飛日下。自曝其身。身熱乃歸。飲丹露。丹露者日初出之珠漿也。漢元封五年。貢細鳥。以方尺玉籠盛數百頭。形如大蠅。狀如鸚鵡。聲聞數里。國人常以此鳥候時。亦曰候日蠱。帝置於



宮內旬日飛盡。帝求之不復得。明年忽見細鳥自集帷幕。或入衣袖。宮嬪皆悅。有鳥集其衣者。輒蒙愛幸。武帝末稍自死。人猶愛其皮。服其皮者常爲丈夫所媚。

勒題國

勒題國人皆毛羽。無翼而飛行。日中無影。食黑河藻。飲陰山桂。其壽千歲。

無啓國

無啓國其人穴居食土。身死埋之。其心不朽。百年後復化爲人。三才圖會云。三蠻國民死復能生。亦與無啓相類。

細民國

細民國其肝不朽。百年而化爲人。穴居野處。

一目國

一目國在北海外。手足皆具。一目居面之中。深目國人亦一目。第止一手。又一國人雖兩目。皆豎立。名曰縱目。

柔利國

柔利國其人一手一足。屈曲向前。

無腸國

無腸國。爲人長大。腹中空洞無物。所食之物。過而不留。

聶耳國

聶耳國。耳長及頰。異林云。耳垂至腹。以兩手攝之而行。出入能乘文虎。又有拘瓊國。皆以一手把瓊。亦猶聶耳。

大耳國

大耳國。耳大於身。夜臥覆一耳以爲衾。展一耳以爲席。

離耳國

離耳國。近伯慮國。在朱崖海中。不食五穀。但噉蚌蛤。鏤離其耳。分令下垂。以爲文飾。是卽儻耳。

彫題國

彫題國。近北胸國。在鬱水南。點涅其面。文以丹青。畫體爲鱗。是卽鮫人之族。

岐舌國

岐舌國。舌皆兩岐。語不可知。而目相曉。

三瞳國

三瞳國。其民四舌而三瞳。

長頭國

長頭國。卽毘騫國。梁時聞焉。在頓遜之外大海洲中。去扶南八千里。傳其王身長丈二。頭長三尺。自古不死。莫知其年。知將來事。其子孫生死如常。南方號曰長頭王國。俗有室居衣服。噉粳米。言語小異扶南。不受估客。有往者。殺而噉之。又傳扶南東漲海朱諸薄國。有燃火洲。有樹生火中。人取其皮。績作布。色微青黑。有垢污。投之火中。旋更精潔。毘騫主亦能作天竺書。書可三千言。說其宿命所由。與佛經相似。竝論善事。

### 三首國

三首國。一身三首。野處巢居。觀則竝見。食則竝飽。又爾雅云。崑崙山上。有三頭之人。偃處琅玕樹下。遞臥遞起。以食爲實。

### 三身國

三身國。在鑿齒東。其人一首而有三身。因提紀曰。庸成氏有季子。性淫。帝放之於西南。季子偶馬而產子。人身而馬蹄。一人三身。

### 蒙雙國

蒙雙國之民。其先高陽氏。曾將一夫一婦。放之於野。相抱而死。神鳥以仙草覆之。七年。男女皆活。兩體沾聯一處。二頭四足而行。遂遺其種。

### 一臂國

一臂國。卽比肩之民。其人一臂。一目。一鼻孔。爾雅謂比肩之民。迭食而迭望。謂此。

### 奇肱國

奇肱國。其人一臂三日。其人善爲機巧。取百禽。能作飛車。從風遠行。成湯得之於豫州界。卽壞其車。不以示人。後十年。西風起。復命造車。使之乘風歸去。

### 結胸國

結胸國。在西南。臆前突出。如懷瓜甍。

### 貫胸國

貫胸國。其人胸中有竅。相傳其先乃防風氏之二臣。以刀自貫其心。禹哀之。拔其刀。療以不死之草。其後人皆穿胸。按竹書黃帝時。貫胸來賓。虞舜時。貫胸獻珠鰕。是前此已有其國。

### 交脛國

交脛國。其人足脛曲戾相交。

### 跂踵國

跂踵國。在西北方。踵不至地。以五指行。步如雀躍。

### 日林國

日林國。有神藥數千種。有石鏡。方數百里。光明瑩徹。可鑒臟腑。名仙人鏡。國人有疾。照其形。遂知病從何。

起。卽取神藥餌之。立愈。其人壽三千歲。

白民國

白民國在海外極南。人白如玉。湘烟錄謂其種玉以食。其所乘龍翼馬身。首有兩角。名曰乘黃。周成王時。以之入貢。有玉屑酒。飲一升。醉三載。芸牕私志載神農時。白民進藥獸。人有疾。則與獸語。獸啣一草歸。服之卽愈。後黃帝命風后識其草。故虞卿曰。黃帝師藥獸而知醫。

黑人國

黑人國在東海外。徧體純黑。而眼白。行人視之。同於鹿豕。射而食之。以爲甚美。

黑齒國

黑齒國齒黑如漆。

元股國

元股國其股皆黑。其人衣魚皮。食鷗鳥。有兩鳥夾之而飛。

龍國

龍國在龍池之上。去會稽四萬五千里。山上大池方七百里。羣龍居之。池上多五花樹。龍仰之以爲食。當分龍日。龍王分出諸龍。在世行雨。

蛟人國

鮫人水居如魚。不廢組織。其眼泣淚成珠。東海有西楞魚。姑射山下有陵魚。皆人身魚尾相聚。大洋是亦魚國。

### 氏人國

氏人國在窠窠西。窠窠龍首人身。氏人魚身人面。大荒謂之互人。禹治河。觀於洪水。見白面人魚。曰。吾河精也。殆卽此類。

### 蟻國

蟻國在極西。其色赤。其大若象。其聚千里。蟻王之。大更出羣蟻之上。按槐安國可以稱國。以蟻名國亦宜。

### 蛇國

蛇國近交趾。盈山徧野。盡是虺蛇。有蛇王廟。過其廟者。必祭方安。否則行李器物之中。悉有蛇盤旋其內。

### 蝦人國

蝦人國在海島中。鬚長四尺。髮上指。此人而似蝦者。有長鬚國。乃真蝦也。唐天定初。有士人隨新羅使風吹至一處。人皆長鬚。號長鬚國。人物甚盛。忽有車馬數十。言大王召客。至一大城。使者導士人入謁。見王者。拜士人爲鮒馬。其主甚美。然亦有長鬚。宮嬪莫不爾爾。士人每歸。見其妻。微有不悅。賦詩曰。花無葉不妍。女有鬚亦醜。王笑曰。鮒馬未能忘情於小女。頤頤間乎。經年餘。忽一日。其君臣憂蹙。士問之。王泣曰。吾國有難。禍在旦夕。非鮒馬不能救。煩一謁龍王。但言東海第三汊。長鬚國有難。求救。泣涕而別。士謁龍王。

王訪其來意。具說所以。王命速勸。使者返曰。長鬚國鰕供大王。此月之饌。今已追到。王笑曰。客固爲鰕婿耶。吾爲客減食。乃引視之。見鐵鑊中有鰕色赤。其大如臂。見客跳躍。似求救狀。引者曰。此鰕王也。士人悲泣。龍王命放諸鰕。令二使送客歸島。瞬息至。回顧二使者。巨龍也。士視衆蝦浮聚。泅中不復見。向時國邑。遇舟。附返中原。乃傳其事。

### 猿國

猿國與婆彌爛國爲隣。去京師萬五千里。產猿。其形絕大。婆彌爛國播種。猿恆蹂躪其苗。國中屯集甲兵。與猿相戰。雖歲殺數萬。明年復來相擾。

### 猩猩國

猩猩國在大洋中。明嘉靖時。金陵商富玉。與衆泛海。遇暴風。舟溺。玉及衆商漂蕩。抵絕岸。饑甚。值桃李。採食之。俄有披髮而人形者。援踵而至。身生毛。以木葉自蔽。逢人皆喜挾以歸。言語啁啾。微可曉解。每日只噉生菓。環島百千穴。悉一種類。雖在巖谷。亦秩秩有倫。各爲匹偶。不相雜揉。富知爲猩猩國。衆擇一艾女。配富。旋生一男兒。容肖父。微有長毫。時慮富竄伏。出輒運巨石窒其竇。旣誕此兒。聽其自如。凡三歲。玉攜男獨步。望林杪。見高椀趨而下。得客舟。求附許之。抱男以登。無來追者。遂得歸。男旣長大。賣茶於市。人目之爲猩猩八郎。

### 狒狒國

狒狒國。卽梟陽。山海經有梟陽國。或曰狒狒爲梟陽前導。建武中南蠻以之入貢。人面黑身。披髮。言如鳥語。能知人生死。

### 鼠國

鼠國在西域。大者如犬。中者如兔。小者如常鼠。頭悉白。商賈有經過其國者。若不祈之。則嚙其行李。

### 狗國

狗國係黃帝之後。卞明生白犬二。自相牝牡。遂爲此國。北狗國人身狗首。長毛不衣。手搏猛獸。語爲犬嗥。妻皆人能漢語。生男爲狗。生女爲人。自相婚配。穴居食生。妻女食熟。有華人誤至於其地。狗妻憐之。恐狗見而加害也。與十餘筓而使之逃。教其每行數里。則遣一筓。犬知有人。卽掉尾奔逐。每見一筓。惜其爲家物也。卽啣以歸。如是數返。追人不及。蓋狗性之吝物如此。

### 鴨人國

鴨人國在海外。人形鶴脚。遇雨一足佇立。一足上豎。展其掌以爲蓋。

### 馬腦國

馬腦國卽釘靈國。其人馬腦馬蹄。膝以下皆毛。走過飛騎。聲如雁鶩。

### 牛蹄國

牛蹄國卽蹄羗國。其人膝下垂毫。牛蹄圓勁。自鞭其脛。日行百里。



雁王國

雁王國昔雁王銜果獻寶藏經迦尸國有五百雁爲羣。雁王有臣名曰素摩。俱爲獵師捕得。羣雁皆分飛去。惟素摩隨逐不捨。語獵師言請放我王。願以身代。獵師憫之。問雁國所在。素摩曰。國居北海。具述其俗敦厚。君臣夫婦之義。獵師起敬放歸。其事傳之內典。

烏衣國

烏衣國在海中。昔有王謝過海。遇風舟破。謝附一板至一州。見皂服人曰。吾主人也。引至宮見王。王以女妻之。問女曰。此何國。曰。烏衣國也。後遣人以飛雲軒送歸。令謝入其中。閉目少息。已至家。梁上雙燕呢喃視謝。乃悟所至燕子國也。至秋燕將去。謝書一札繫燕尾。曰。悞到華胥夢裏來。主人終日若憐才。雲軒脫去無消息。淚灑東風幾百迴。燕復來。有詩云。昔日相逢冥數合。如今隔遠是生離。來春縱有相思字。三月天南無燕飛。

謹頭國

謹頭國居南海。無君。人面鳥喙。捕魚而食。伏翼而行。博物志云。謹頭國盡是仙人。

厭火國

厭火國一名厭光國。近黑崑崙。形如獼猴。口中出火。亦能食火。有食火獸名曰禍斗。又大秦國及揮國之人皆能吐火。然皆幻術。非出自然。

青邱國

青邱國產四足九尾之狐。成王時以之入貢。

三苗國

三苗國在赤水東。路史謂之三饒。

載國

載國在三苗東。其地不蠶不絲。不稼不穡。衣食自然。鳥獸馴擾。

博父國

博父國在鄧林之東。人皆兩手。掘蛇而食。

毘絲國

毘絲國其女子向樹而跪。嘔吐素絲。

私阿修國

私阿修國金遼山寺中有石罍。衆僧飲食將盡。向石罍作禮。於是飲食悉具。

俱振提國

俱振提國尚鬼神。城北隔真珠江二十里。有神。春秋之時。國王所須物器。神廚中自然而出。詞畢亦滅。天后使人驗之。不妄。

扶樓國

扶樓之國。其人機巧變化。綴金玉羽毛爲衣。能吐雲噴火。鼓腹則震雷聲。或化爲巨象獅子龍蛇犬馬之狀。或變虎。或口中吐人。或掌中備百獸之樂。旋轉屈曲於指。見人形或長數分。或復數寸。神怪歛忽。樂府皆傳此伎。俗爲婆候伎。則扶樓之音訛替也。

翁韓國

翁韓國。漢時獻飛骸獸。狀如鹿。青色。以青絲爲繩繫之。及死。帝惜之而不瘞。掛於苑門。皮毛爛朽。骨色猶青。人知其神異。更以繩繫其足。往視之。唯見所繫處存。而頭尾及骨皆飛去。

李讓國

李讓國在翼州西北三萬里外。至億年。山一淪。海一竭。魚蛟陸居。有赤鳥似鵬。以翼覆蛟魚。以尾扣天求雨。

菴羅國

菴羅國有菴羅果。似桃。此樹開花生一女。年十五。顏色端好。國王收爲妃子。其王暮年。往毘沙門天神祈嗣。神像額上。剖出嬰兒。請神育養。神前地忽隆起。其狀如乳。神童飲吮成立。

衛羅國

衛羅國在西方。國王有女。字曰配瑛。與鳳共處。靈鳳常以羽翼扇女面。女忽有胎。王怪之。因斬鳳埋長林。

中後生女名皇妃。王女思哀靈鳳。臨長林而歌曰。杳杳靈鳳。綿綿長歸。悠悠我思。永與願違。萬劫無期。何時來飛。是鳳忽然而生。抱女俱飛。逕入雲中而去。載洞元經。

### 尾濮國

尾濮。漢魏以後。在輿右郡西南千五百里外。其人有尾長三四寸。欲坐。先穿地穴。以安其尾。尾折便死。居木上。食人。俗又噉其老者。唯識母。不識父。其俗有賓客。殺老以供廚。故賓婚有日。老者必泣。其地有稷及陸稻。多鹽井。饒犀象。有弓矢革鎧。以赤狻猴皮垂錫珠翡翠爲冠幘。按木濮。卽尾濮也。又蒲羅國人。亦生尾長六七寸。食人。

### 林氏國

林氏國。其族乃騶虞與豹交而生。大如犬。此與梟陽國人之爲狒狒。皆非人類。

### 巴蠻國

巴蠻有五姓。初未有君長。俱事鬼神。乃共擲劍於石穴。約能中者。舉以爲君。巴氏子務相乃中之。又令乘土舟。約浮者當以爲君。惟相獨浮。因共立之。是爲廩君。

### 吐火羅國

吐火羅國。縛底野城。古波斯王烏瑟多習之所築。王初築此城。高二三尺。卽壞。歎曰。吾無道。築此城不成矣。有小女名郝息。見父悲曰。願王無憂。明日。令匠視我所履之跡。築之卽立。王異之。至明。女起步西北。自

截右手小指遺血成蹤匠隨血築之其城遂建女遂化爲海神。

豐氏國

豐氏國其地最廣都城方三百里。

軒渠國

軒渠其國多九色鳥名九尾鳥亦名錦鳳其青多紅少謂之繡鸞常從弱水西來其幣貨同三童國。

驢分國

驢分魏時聞焉屬大秦其治去大秦都二千里從驢分城西之大秦度海飛橋長二百四十里發海道西行至焉。

漢槃陲國

漢槃陲國正在須山自葱嶺以西水皆西流世人云是天地之中其土人民決水以種聞中國待雨而種笑曰天何由可期也。

波知國

波知國在鉢和西南土狹人貧依託山谷其王不能總攝有三池傳云大池有龍王次者有龍婦小者有龍子行人經之設祭乃得過不祭多遇風雨。

賒彌國

除彌國在波知之南。山居不信佛法。專事諸神。亦附嚙噠。東有鉢盧勒國。路峻。緣鐵鎖而度。下不見底。後魏熙平中。遣使來朝。竟不能達。

### 烏菴國

烏菴國在除彌南。婆羅門爲其上族。多解天文吉凶之數。其主動則訪焉。事佛多寺塔。極華麗。人有爭訟。服之以藥。曲者發狂。直者無恙。爲法不殺。犯死罪者。唯徙於靈山。西南有檀特山。山上立寺。以驢數頭運食。山下無人控御。自知往來也。

### 摩揭它國

摩揭它一曰摩伽陁。本中天竺屬國。國無刑殺。抵死者放之窮山。罪有疑。飲以藥。視洩清濁而決輕重。

### 懸渡國

懸渡國山溪不通。引繩而渡。朽索相引二千里。土人佃於石間。壘石爲室。接手而行。所爲猿飲。卽烏耗國。漢、魏時皆通焉。

### 伏盧尼國

伏盧尼國。後魏時通焉。在波斯國西北。有大河南流。中有鳥。其形似人。亦有似橐駝馬者。皆有翼。常居水中。出水便死。城北有云尼山。出銀、珊瑚、琥珀。多獅子。

### 白洋國

白洋國老雞能呼人姓名。殺之則止。

### 盧扶國

盧扶國。燕昭王時來朝。渡玉河。萬里方至。其國人皆壽三百歲。結草爲衣。親死。葬於野。以香木靈草揜尸。閭里弔送。號泣之聲。動林谷。居喪。水漿不入口。有至死者。骨爲埃塵。然後乃食。昔大禹隨山導川。乃至其地。爲無老純孝之國。

### 浮折國

浮折國。貢蘭金之泥。如紫磨之色。鑄其色變白。有光如銀。以此泥封諸函匣。及諸宮門。鬼魅不敢干。漢世多以泥爲印。

### 頻斯國

頻斯國。魏時來朝。以五色玉爲衣。其衣如鎧。不食中國之味。自有金壺神漿。嘗一滴。壽千年。其國有風木。高六七十里。雷電常出樹之半。上蔽不見日月。樹東有大石室。容萬人。壁上刻三皇之像。皆龍身。有竹簡長二寸。如大篆之文。言開闢已來事。或言蒼頡造書處。民多力。月中無影。其髮引之則長。置則自縮。其年不可測。

### 鞞沐國

鞞沐之國。其長子生。則解而食之。謂之宜弟。父死。負其母而棄之。言鬼妻不可與居。楚之南。炎人之國。其

親戚死，刳其肉而棄之，然後埋其骨，乃成孝子。秦之西有儀渠之國，其親戚死，聚柴而焚之，薰其烟上，謂之登烟霞，然後爲孝。

### 泥雜國

泥雜之國，周成王時來朝，其人稱自發其國，長從雲裏而行，聞雷震之擊在下，或入潛沉，又聞波瀾之聲在上，王接之以賓禮。

### 然邱國

然邱國，成王時獻比翅鳥，雌雄各一，以玉爲樊，其使者衣雲霞之布，經歷百餘國，經途五十餘年，乃至洛邑，云比翼鳥遇聖則來翔集。

### 跋扈城國

跋扈城國有得眼林，有如來經行之迹，昔此國有羣盜五百，橫行邑里，跋扈城國王捕獲，抉去其眼，棄於深林，羣盜苦哀稱佛，是時如來聞悲聲，起慈心，吹雪山藥滿其眼，尋復得明，見世尊在前，發菩提心，歡喜頂禮，棄杖而去，因植根，遂成茂林。

### 扶支國

扶支國有望舒草，紅色，葉如蓮葉，月出則舒，月沒則卷。

### 頓遜國



頓遜國有淫樹。晝開夜合。名曰夜合。亦云有情樹。花如牡丹。其香甚異。種有雌雄。竝種乃生花。去根尺餘。有男女陰形。以別二種。種必相去不遙。若稍遠。則無花也。雌實如李而大。雄實如桃而小。男食雌實。女雄實。可以愈疾。

### 墮婆登國

墮婆登國近林邑。稻每月一熟。有文字書于貝多葉。死者以金貫四支。加檀沉龍腦。積薪燔之。

### 訶陵國

訶陵國在真臘國之南。豎木爲城。造大屋重閣。以椶皮覆之。以象牙爲床。以柳花爲酒。以手撮食。其人有毒。與常人居止宿處。卽令身上生瘡。與之交會卽死。若旋液沾著草木。卽枯。

### 孝憶國

孝憶國界周三千餘里。在平川中。以木爲柵。周十餘里。氣候常暖。性質直好客。軀貌長大。囊鼻黃髮。綠睛赤髭。面如血色。戰具唯稍一色。俗事妖。不識佛法。有妖祠三百餘所。每一日造食。一月食之。國無河澗。種植待雨而生。伺海潮落後。收魚爲食。

### 撥拔力國

撥拔力國在西南海中。不識五穀。食肉而已。針牛畜脈取血和乳飲。無衣。腰下用牛皮掩之。婦人潔白端正。國人自掠賣與外國商人。其價數倍。戰用象牙排。野牛角。大食類討襲之。

昆吾國

昆吾國無水。自生朱鹽。月滿則如積雪。味甘。月虧如薄霜。味苦。月盡。鹽亦盡。

琳國

琳國去長安九千里。生玉葉李。色如碧玉。數十年一熟。味酸。韓終常餌此李。仙去。因名韓終李。

修彌國

修彌國。元封四年獻駁騾。高十尺。毛色赤。有日月之象。帝以金珽爲鎖絆。以寶器盛芻以飼之。

鬱遺國

鬱遺國在蓬萊山東。含明國在蓬萊山上。蓬萊高二萬里。廣七萬里。水淺。有細石如金玉。得之不加陶冶。自然光淨。仙者服之。

孝養國

孝養國善養禽獸。入海取虬龍。育於園室。以供祭祀。又南潯之國。獻毛龍。一雌一雄。放置象龍之宮。至夏。代養龍不絕。以命族。

波祇國

波祇國亦名波戈國。有香草名春蕪。一根百條。可爲布。所謂春蕪布。亦名香荃布。婦人帶之。彌月芬馥。

丹丹國

丹丹國出辟寒香。漢光武時入貢。每至大寒。於室焚之。暖氣翕然而入。人皆減衣。

昆明國

昆明國三國時貢漱金鳥。形如雀。常翱翔海上。吐金屑如粟。至冬。此鳥卽畏霜雪。魏帝乃起溫臺以處之。名曰辟寒臺。故謂吐此金爲辟寒金。

合塗國

合塗國去中國七萬里。其人善服鳥獸。鷄犬能使之言。鷄犬死。埋之不朽。歷數年。於地中聞其鳴吠。掘起養之。復生如故。

野人國

野人國去騰越州四日。民以篋爲衣。以樹皮爲褥。

善苑國

善苑國貢一蟹。長九百尺。四螯。因名百足蟹。

聿斯國

聿斯國人能推命。故星家有聿斯經。

文身國

文身國。梁時聞焉。在倭國東北千餘里。人體有文如獸。其額上有三文。文大直者貴。文小曲者賤。土俗歡

樂物豐而賤。行客不齋糧。有屋宇。無城廓。國王所居。飾以金銀珍麗。繞屋爲塹。廣一丈。實以水銀。雨則流于水銀之上。市用珍寶。犯罪輕者鞭杖。罪重者使猛獸食之。其枉者獸避不食。遂原其罪。

### 古龜國

古龜茲國王阿主兒者。有神力。能伏毒龍。時有賈人買市人金寶。至夜錢化爲炭。境內數百家。皆失金玉。有男出家。成阿羅漢果。問之羅漢曰。此龍所爲。龍居北山。其頭若虎。今在某處眠耳。王乃易衣持劍。默出至龍所。見龍臥。將斬之。曰。吾斬寐龍。誰知吾有神力。遂叱龍。龍驚起。化爲獅子。王卽乘其上。龍怒作雷聲。王謂龍曰。爾不降。當斬爾頭。龍懼。作人語曰。勿殺我。我當與王乘。欲有所向。隨心卽至。王許之。後常乘龍而行。

### 大漢國

大漢國在文身國東五千餘里。無兵戈。不攻戰。風俗竝與文身國同。而言語異。其國有獸如牛。名曰山鼠。有大蛇吞之。蛇皮堅不可斫。

### 馬八兒國

馬八兒國入貢。國近占城。其貢有蝦囉百顆。形如珠而成龍紋。大者過於彈丸。國有蝦瀨。隱沙中。常抱珠戲於瀨上。土人俟其去。取之。

### 婆利國

婆利國在南海中。去廣州程行二月。土氣熱如中國盛夏。穀一歲再熟。草木常榮。海出文螺紫貝。梁天監十六年。遣使入貢。其國有舍利鳥。通人言。

烏傷國

烏傷國。魏宋雲使其國。國王問曰。卿是日出處人也。雲答曰。我國東界有大海水。日出其中。又問彼國有聖人否。雲具說周孔老莊之德。又說管輅善卜。華佗治病。左慈方術。如此之事。王曰。若如卿言。卽是佛國。我當命終。願生彼國。

于陁利國

于陁利國在南海洲上。天監元年。其王瞿曇修跋陁羅。四月八日。夢見一僧謂之曰。中國有聖主。十年後。佛法大興。汝宜遣貢敬禮。汝若不信。我當與汝往觀之。遂於夢中來至中國。拜覲天子。旣覺。心異之。卽圖其夢中所見容。遣使并畫工奉表獻玉盤等物。因摹帝容以質。宛然肖也。因寶函之。

乾陁國

乾陁國昔有王。神勇多謀。號伽當。討襲諸國。所向悉降。至五天竺國。得上細練二條。自留一。一與妃。妃衣其練。謁王。當妃乳上。有鬱金香手印跡。王見。驚曰。爾著此手跡之服。何也。妃言。向王所賜之練。王問。藏臣。藏臣曰。練本有是。非臣之咎。王追商者問之。商言。南天竺國娑陁婆恨王有宿願。每年所賦細練。竝重疊積之。手染鬱金。拓於練上。千萬重。手印悉透。丈夫衣之。手印當背。婦人衣之。手印當乳。王令左右披之。皆

如商言。王拔劍曰。吾若不以此劍裁娑陁婆恨王手足。無以寢食。乃遣使就南天竺索娑陁婆恨王。使至其國。娑陁婆恨王與羣臣給報曰。我國雖有王名娑陁婆恨。原無王也。但以金爲王。設於殿上。凡統領教習。在臣下耳。王遂起象馬兵。南討其國。其國隱其王於地窟中。鑄金人來迎。伽色伽王知其僞。且自恃福力。因斷金人手足。娑陁婆恨王於窟中。手足亦自落也。

### 滑國

滑國獸有獅子兩脚。駝野驢。有角。人皆善騎射。著小袖長袍。用金玉爲帶。女人披裘頭上。刻木爲角。長六寸。以金銀飾之。兄弟共妻。無城。氈屋爲居。王坐金牀。隨太歲轉。無文字。以木爲契。羊皮爲紙。事天神。每日出戶祀神。而後食。一拜而止。死以木爲槨。父母死。其子截一耳。

### 吳明國

吳明國貞元八年貢常燃鼎。鸞峯蜜。云其國去東海數萬里。宜五穀。崇禮樂。俗尙神仙。一歲內乘雲控鶴者。往往而有。常燃鼎光潔類玉。飲修饌不火自熟食之。無疾。鸞峯蜜峯有五彩。大者如鴻。爲窠於深巖峻嶺間。占地數畝。採其蜜者。不得過三合。如過之。則有風雷之異。食之髮白隨黑。

### 拘弭國

拘弭國唐順宗時貢却火雀。履水珠。常堅冰。變畫草。却火雀似鸞。聲清。置於火中。火自散滅。宮人持炬燒之。終不損其毛羽。履水珠大如鷄卵。王命善浮者繫於左臂。遣入龍池。其人步驟波濤。如履平地。潛澄潭

中良久復出。徧體略無濡濕。常堅冰出大凝山。千年不釋。變畫草類芭蕉。一莖千葉。樹之百步內。昏黑如夜。上曰。背明向暗。何足貴也。命焚之。使初不樂。及退。謂鴻臚曰。本國以變畫爲異。今皇帝以向暗爲非。可謂明德。

大軫國

大軫國。元和時貢重明枕。神錦衾。碧麥。紫米。云其國在海東南三萬里。當軫宿之位。故曰大軫。重明枕長一尺二寸。潔白逾水精。中有樓臺仙佛之狀。神錦衾。冰蠶絲所織。龍文鳳彩。殆非人工。得水則舒。遇火則縮。碧麥。紫米。食之體輕。

南昌國

南昌國。唐寶曆元年。獻玳瑁盆。浮光裘。夜明犀。國有紫海。水色如椹。可以染衣。玳瑁盆。金玉飾之。貯水不竭。浮光裘。光彩動搖。觀者目眩。夜明犀。光照百步。佩之夜遊。不須蠟炬。寶曆二年。東國貢舞女二人。一曰飛鸞。二曰輕鳳。修眉皓齒。蘭氣襲人。衣無縫羅衣。世所未見。每發歌聲。音如鸞鳳。百鳥翔集。舞態艷逸。更似飛仙。歌罷。上令藏之寶帳。恐爲風日所侵。由是宮中語曰。寶帳香重重。一雙紅芙蓉。後夫餘貢火玉。松風石。澄明酒。澄明酒。飲之骨香。松風石。中有松影。夏日對之則涼。火玉。外有火光。冬日佩之則暖。